POLICE-TRANSLATIONS

The construction of cultural difference in European police work

Conference, 13-15 February 2020
Johannes Gutenberg University Mainz, Infobox, Jakob-Welder-Weg
Organisers: Jan Beek, Thomas Bierschenk, Annalena Kolloch, Bernd Meyer

Programme
Thursday, 13 February (location: red Infobox)
1.30 – 2.30 Arrivial and registration
2.30 – 3.30 Welcome and round of introductions: Annalena Kolloch (Mainz)
3.30 – 5.30 **Police officers as para-ethnologists**
   Ekaterina Khodzhaeva (St. Petersburg): *Instrumentalising racism: everyday interactions between Russian policemen and migrants*
   David Sausdal (Copenhagen): *Prison or hotel? On Danish police detectives’ ideas about the cultural relativism of punishment*
   Ioana Vrăbiescu (Bukarest/Amsterdam): *Working together against a common other: Romanian and French police officers negotiating cultural differences and fighting window criminality in Paris*
   Discussant: Thomas Bierschenk (Mainz)
5.30 – 6.00 Coffee break
6.00 – 6.30 Welcome addresses
   (Prof. Dr. Stefan Müller-Stach, Vice President for Research & Early Career Academics; Prof. Dr. Matthias Krings, Head of Department; Dr. Jan Beek, Project Coordination)
6.30 – 7.30 Keynote, Rebecca Pates (Leipzig): *Policing belonging*
8.00 Conference dinner at Mediterraneo-Mainz (Am Judensand 3, 55122 Mainz)

Friday, 14 February (location: red Infobox)
9.00 – 11.30 **Perceiving differences**
   Paul Mutsaers (Tilburg): *Ethnic profiling of juvenile suspects and delinquents: the social origins of big data policing*
   Ida Nafstad (Lund): *The social construction of parallel society – translated to police practice*
   Katerina Rozakou (Athens): *Families on the borders: Greek police-officers’ encounters with border-crossers and the construction of ethical selves*
   Nina Müller and Sabine Nowak (Münster): *Citizen-police interactions in multi-ethnic parts of the city*
   Discussant: Heike Drotbohm (Mainz)
11.30 – 12.00 Coffee break
12.00 – 1.00 Keynote, Jérémie Gauthier and Jacques de Maillard (Strasbourg/Versailles): *The production of cultural difference in everyday police work in France, Germany & the UK*
1.00 – 2.30 Lunch at Baron (Campus Mainz)
2.30 – 4.30 **Epistemological positionings**
   Kamila Dąbrowska (Warsaw): *The experience of the POLIN museum of the history of Polish Jews with police diversity training*
   Stephanie Schwandner-Sievers (Bournemouth): *Providing cultural expertise regarding homicide cases involving Albanian migrants in in the UK*
   Thomas Widlok (Köln) and Gisela Pauli Caldas (HSPV NRW): *Approaching foreign milieus: experiences from a joint seminar with police and ethnography students*
   Discussant: Mirco Göpfert (Frankfurt)
5.30 Guided walking tour (optional): *Under lock and key. Prisons in Mainz*
8.00 Conference dinner at Weinstube Rote Kopf (Rotenkopfgasse 4, 55116 Mainz)
Saturday, 15 February (location: red Infobox)

9.00 – 11.00  **Police work as multilingual communication**
Jan Beek and Marcel Müller (Mainz): *Misunderstanding, nonunderstanding and anticipated violence in police-(non-)citizen interactions in Germany*
Lisa Marie Borrelli (Sierre): „Do you understand? Yes, you understand’ – police conceptions of ‘the migrant other’ during deportation talks in Sweden and Switzerland
Eloisa Monteoliva-García (New York): *Cross-cultural communication in daily police activities. Experiences and decision making among response and community police officers in Scotland*
Discussant: Bernd Meyer (Mainz)

11.00 – 11.30  Coffee break

11.30 – 1.30  **Police ideas in everyday practices**
Barak Kalir (Amsterdam): “*Qualified deportation*: the everyday construction of “bad” deportable migrants in Spain
Cornelius Friesendorf (Hamburg): *Foreign police assistance: are European police agencies on the same page?*
Kevin Karpiak (Eastern Michigan University): *The problem of a “post-social” police in France: reflections on violence and collective life through police*
Discussant: Jan Beek (Mainz)

1.30 – 3.00  Lunch at Diwan (Campus Mainz)

3.00 – 4.00  Plenary – discussion of workshop results
Kick-Off: Thomas Bierschenk (Mainz)

4.00 – 5.30  Future perspectives (publication, possible joint projects)

5.30  Conference closing